الأمم المتحدة

A/43/782

S/20259

4 November 1988

ARABIC

مجلس الأمن



الجمعية العامة

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والأربعون

البند ٣٦ من جدول الأعمال

سياسة الفصل العنصري التي تتبعها

حكومة جنوب إفريقيا

مجلس الأمن

السنة الثالثة والأربعون

رسالة مؤرخة في ٣١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٨

وموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم

لزimbabwe لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم نسخة البلاغ المرفق طيه ، الصادر في ٣٦ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٨ عن مكتب التنسيق لحركة بلدان عدم الانحياز بشأن الانتخابات القائمة على العزل العنصري التي أجريت في جنوب إفريقيا (انظر المرفق) ، مشفوعا بطلب تعميمه بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت البند ٣٦ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) إ. س. غ. مودنفي

السفير

الممثل الدائم

مرفق

بلاغ صادر في نيويورك في ٢٦ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٨٨ عن مكتب التنسيق لحركة بلدان عدم الانحياز بشأن الحالة في جنوب افريقيا في ضوء الانتخابات البلدية القائمة على العزل العنصري التي نظمها نظام بريتوريا

نظام بريتوريا

اجتمع مكتب التنسيق لحركة بلدان عدم الانحياز في نيويورك في ٢٦ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٨٨ للنظر في الحالة في جنوب افريقيا في ضوء الانتخابات البلدية القائمة على العزل العنصري التي نظمها نظام بريتوريا .

وأعاد مكتب التنسيق الى الذهاب وأعاد تأكيد قرارات حركة بلدان عدم الانحياز والجمعية العامة ومجلس الامن التي أعلنت أن دستور بريتوريا الحالي القائم على الفصل العنصري باطل ولاغ . وأعرب مكتب التنسيق من جديد كذلك عن ايمانه بأن الفصل العنصري غير قابل للاصلاح ، وإنما يجب القضاء عليه قضاء تماما وامتناع عنه بمجتمع غير عنصري ديمقراطي قائم على أساس حق الانتخاب العام . وفي ضوء ما سبق ، أعلن المكتب أن الانتخابات البلدية الحالية ، القائمة على أساس دستور الفصل العنصري الراهن ، ليست باطلة ولاغية فحسب ، بل هي أيضا جزء من مناورات نظام بريتوريا الرامية الى خداع المجتمع الدولي وإضفاء طابع شرعي على ممارسات الفصل العنصري وإدامتها وتحويل مسار كفاح التحرير .

والاحظ مكتب التنسيق أيضا أن الانتخابات الرئاسية الحالية هي مجرد عملية قيام بها نظام بريتوريا لفرض عملائه الذين اختارهم بعناية على "مجلس الرئيس" المزعوم ، الذي رفضته بالفعل أغلبية مكان جنوب افريقيا ، والذي يمثل ، شأنه في ذلك شأن النظام البرلماني المؤلف من "ثلاثة مجالس" ، و"خيار المولد" المزعوم اللذين رفضهما وأدينا في الماضي بالمثل ، دليلا قاطعا على أن نظام بريتوريا العنصري يواصل رفضه المتعنت للاعتراف بآن الفصل العنصري غير قابل للاصلاح ، وإنما يجب القضاء عليه قضاء تماما .

وأعاد مكتب التنسيق تأكيد إصرار مؤتمرات القمة المتتالية التي عقدت بين الحركة على أن فرض جراءات شاملة وإلزامية ضد جنوب افريقيا ، وفقا للالفصل السابع من

ميثاق الأمم المتحدة ، لا يزال الخيار السلمي الوحيد الممكّن لإرغام نظام برستورينا
على التخلّي عن سياسات وممارسات الفصل العنصري البغيضة التي لا يمكن تبريرها .

وأعاد مكتب التنسيق تأكيد مشروعية كفاح شعب جنوب إفريقيا ضد الفصل العنصري
وحقه في تقرير المصير في جنوب إفريقيا غير مجزأة وغير عنصرية وديمقراطية . كما
أعاد تأكيد حق شعب جنوب إفريقيا في استخدام جميع الوسائل الضرورية لتحقيق ذلك
الهدف العادل المشروع .